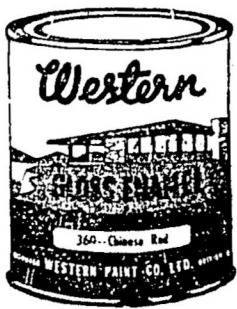


WESTERN PAINT CO.
MU 1-2154



欲裝飾？

請來參觀本公司之超等油漆及花紙種種式式俱備，送貨免費，有華人在此爲顧客服務，熟手配色及裝飾戲謔不取分文，貨色豐富，價錢特相宜。

油漆及磁油
油漆及磁油
精緻脫花紙
毛刷及輾機

嘉市定街西三十三號 西方油漆公司啓

簡氏事務所
Con Agencies

107 A. E. Pender St.
Vancouver, B. C.
電話辦事處 MU3-1724 住宅 MU1-3084

④保險部：經理男女老幼定期長期養老儲蓄人壽保險，無另加東亞人價目。不須用醫生驗身，兼其
他火燭，汽車，盜竊財富等保險。全卑詩省各埠華
僑歡迎購買請隨時函詢。來數必覆。
⑤籍民部：代理新舊華僑申請入籍，及移民事務，伸
請養老金，及加國護照。
代理填報農工商入息稅。
快捷妥當。
✈旅行部：代理迎接僑客，來往旅客，安置住宿，代定
機票，船票，前往世界各地各大商埠。
⑥運輸：經理各商號接送貨物，搬運傢俱行李。
⑦代理清潔火輕便木棧柴。 經理簡建平 簡建業

The Bank Of Nova Scotia
Est. 1832.

創立一八三二年由大西洋至太平洋支行四百八十餘間

歡迎大小貯蓄 滙兌旅行支票
保險箱等租賃 代理保管公債
安全貯蓄戶口 均有人壽保障
生意私人貸款 歡迎華友光顧

那華斯高沙銀銀行 雲高華埠 喜市定來歌林比亞街支行啓

元豐有限公司 雲島
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 1-2478
242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.



新辦到
大幫六
磅庄六
罐一箱
切粒台
灣竹筍
最合餐
館炒雜
碎用利
便兼價
錢相宜

我的新電話

營業部 MU 1-6023

寄貨部 MU 3-3422

藥材部 MU 3-3422

總辦事處 MU 3-8932

雲埠國信有限公司

Kuo Seun Importers Co Ltd
87-89-91 E. Pender St
Vancouver 4, B.C.

雲埠門洪民治黨
大放洪門盛況

本報訊。中國洪門民治黨駐紮支部。於本月八日晚（星期六）大放洪門。歡迎新進黨黨員。舉行加盟典禮。據該黨書記長呂定國謂：此次大放洪門。歡迎新進黨黨員。乃是今年列入第二次。每次都獲有數十名華僑青年。自願參加入黨。在這兩次加入之青年人中。每個都有深受祖國文化。與武藝之教育。可稱文武兼備之人才。相信該兩隊青年加入之後。使到本黨對華僑造福利事業。有更大之貢獻也。

【以○代儒】

查該社爲全加最純粹之國樂機構。以宣揚國樂爲宗旨。亦是青年正當娛樂場所。該社向來對於社會服務。宣傳救國。早已卓著聲譽。此次演劇。純爲籌募經費。使該社施政有賴。保存此團體。得繼續爲「界服務」而已。因此各界同胞擁躍購票。該社疲意外優良成績。至該劇開演時。觀衆極形緊張。大有一觀爲快。查該劇共分六幕。每幕演來。中規中矩。切合劇中人之作爲。至使觀衆神往。一掬同情之淚。謂戲則能夠「振民氣」「挽頹風」而劇中配景。又循舊而採用立體佈置。誠近年來爲海外所僅見。至該時。已是六點。台上方奏戲曲。觀衆始興而散。誠空前熱鬧云。又據該社執事人稱。此次演劇得舍路陳慶芳到來幫忙。以及「領吳照光賜贈鮮花。陳雲嘉賜贈優伶扇兩把。張員付花籃。香港餐館贈途咖啡麵食。該社全体社員甚爲感激。聞還有名譽票待錄云。

雲阜山田織造公司東主黃心田翁。
台山橫江小道人。旅加五十餘年。在雲
阜院南四十餘年。日前染病。入聖約瑟
醫院調治。詎醫藥罔效。已於本月八日
朝在醫院逝世。享壽積閱七十五歲。黃
翁生平。待人接物。備極和藹。親友驟
聞噩耗。無不惋惜。聞定本月十二日（
星期三）下午一時。假庵時市黨莊壽店
祭奠。出殯舉行火葬云。

全加中華總會館通告

召開全僑大會

本總會館茲定於本月十日（星期一）午八時，召開全大會，請該委員會辦理經過情形。對胞報告。特此通告。仰各胞依時參加。爲荷。右通告全體胞。

全加中華總會館啓

中華民國四十七年三月九日

演劇之熱鬧

日一假喜市定街達云戲院。開演鑼鼓
燒殘龍鳳燭一齣。原定開演時間

下午一時。但男女僑胞。早已立候戲門前。十二時半開門。瞬頃院內上下

總經理
周育生



昇日

FINANCE CO. LTD.
INVESTMENTS LTD.
REALTY LTD.

110 MAIN STREET, VANCOUVER 1, B.C., CANADA

專營借款
諸君欲買新
舊車請來本
公司借款如
未充滿銀期
者亦可借款
手續簡單利
息便宜

專營投資
股票公債買
賣價錢準確
服務快捷

代理 **利同昌**

專營
生意房屋買
賣代辦樓宇
借款代理各
種燕梳

忠誠服務
歡迎垂詢

Investment Corp. Ltd.
— Trans-Canada

緬 大 藥 房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
緬街四三四號 電話: MU 4-8634

專配西藥
化粧香品
攝影器材
沖晒啡林
文房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎

經理黃永衍啓

MAY ENG
Richards, Akroyd & Gall (1954) Ltd.
2626 Granville St.: Vancouver, 9.

百週紀念新年中
願我僑胞把握
良機購置實業

好入恩灰沙牆柏文樓一座，
近華埠，樓上有睡房，樓下
有兩組房，一組有睡房三個
，週大客廳及廚房，另一組
客廳睡房廚房各一，乾爽寬
闊紅毛坭土庫，廁所四間，
房後便有大車庫，可停六輛
車，屋主犧牲平賣，取價二
萬四千元，連新式煤油爐，
自動熱水飯在內，銀期可商
量。

利財實業公司經理人伍黃秀英

JIM M. KOO *Produce* Wholesale Fruit & Vegetable
239 Keefer St. MU-tual 3-7211
Vancouver 4, B. C.

本號專辦花旗各樣鮮菜上市。
成箱或散磅發行價錢特別相宜
新到花旗貨：
青綠大白菜
卷心芥菜
大小雪豆
長身大羅白菜
靚嫩白菜心

大小柯打函定或電話立即應命
古文沾農產公司啓

食指動矣

著名五羊飽点食譜
秘書賚路一枝獨秀

常經奪標美点

招牌大飽 腊腸飽
鮮蝦子飽 鮮蝦餃
滑腸粉綫 白糖鬆羔

B. C. ROYAL BAKERY

61 East Pender Vancouver, B. C.
PHONE MU-1-3953

BING WONG
Percy H. Allman Ltd.
Real Estate
2191 W. Broadway Vancouver 2, B. C.
Phones: Office BA. 3912 Res: CE-0710

「超級雜貨市場」生意出賣

查其部記紀錄。每日平均進入六百五十餘元。此生意特點值得重視有多端○舖租低廉○長期批約○每週營業五天。茲因志在必賣。歡迎一切磋商

又有獨市專利位在工業區餐館生意一間。生意每日收入超過百元。每日開市九小點。每週營業僅五天。假期相就。以上二者。誠理想中而不可多得之事業也。

奧文實業有限公司黃文炳謹啓


利 僑 貿 易 行 華 高 雲

LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
 Phone: MU5-8105 MU5-8950
 256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

本號冬季行情經寄發。
 如有遺漏未收者。
 請函索即奉。
 新到貨品：
 祖國雜貨藥材。

糖心皮蛋	名師咸蛋
去頭冰蝦	鮮明蝦肉
各款糖薑	送禮名茶
江西磁器	各江海味
去頭黃花	肥大蜆魚
大沙田柚	逢期水貨

▲兼營國內各地滙兌